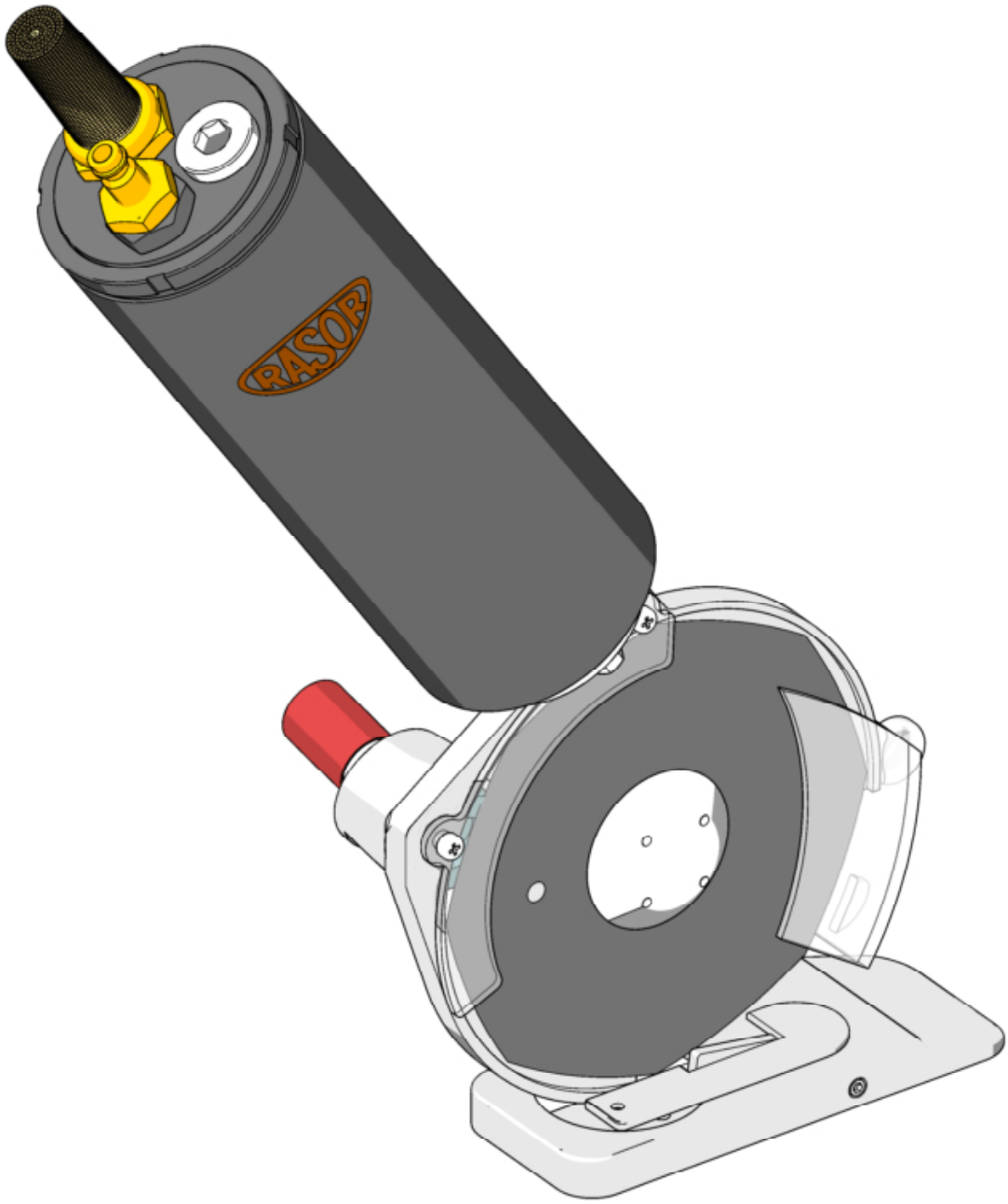
BENUTZERHANDBUCH

deutsch



SCHNEIDEINHEIT
MOD. FP120SX

SERIENNUMMER

RASOR®
dal 1946

ED.1-06/14

DAS UNTERNEHMEN

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. wurde 1946 von Luigi Spinelli in Mailand gegründet. Seit über sechzig Jahren stellt die Firma automatische Schneidsysteme, Schneidwerke für die Verwendung im textilen Bereich und sowohl elektrische als auch pneumatische Schneidemaschinen her.

dal 1946

Ursprünglich für den Einsatz im textilen Bereich entwickelt, werden Rasor® Produkte heute auch in vielen anderen Bereichen verwendet: im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Bootsbau- und Sportsektor, sowie in der Möbelerzeugung.

Rasor® zeichnet sich dank der wertvollen Unterstützung seiner Geschäftspartner, der Leidenschaft bei der Produktentwicklung, sowie der großen Erfahrung von 3 Generationen Unternehmertum durch professionelle Kontinuität aus.

Was Rasor® besonders auszeichnet ist die Tatsache, dass jeder Arbeitsschritt - von der Herstellung des Produkts bis zur Verpackung und Lieferung - in Rasor® Betriebsgebäuden von qualifizierten Mitarbeitern, die im Geiste der Firmengründer ausgebildet wurden, ausgeführt wird. Dadurch wird der hohe Qualitätsstandard sichergestellt dem Rasor® von Anfang an größte Bedeutung beigemessen hat.

Mit dieser Einstellung legt unsere Firma besonderes Augenmerk auf die Verbesserung der Produktqualität sowie auf die Erforschung und Entwicklung neuer Materialien und Technologien.

WISSENSWERTES

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Produkt entschieden haben. Rasor® Produkte stellen bereits seit langer Zeit höchsten Standard im Bereich der Schneidsysteme für die textile Flächenerzeugung und Konfektion und weiterhin in der Fertigung im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Sport-, Boot- und Flugzeugbausektor sowie im Dämmstoffbereich dar.

Die große Zufriedenheit unserer Kunden zeugt von der Qualität unserer Arbeit.

Das Rasor® Qualitätssystem überwacht alle Arbeitsschritte, um den hohen Anforderungen unserer Kunden in den Bereichen der Produktqualität, Liefertreue und Lagerhaltung zu entsprechen.

Jeder einzelne Bestandteil der Produkte wird genauestens geplant und produziert, um optimale Leistungen zu garantieren.

Zur Sicherstellung dieses hohen Qualitätsstandards und einer langen Lebensdauer von Rasor® Produkten, empfehlen wir, ausschließlich originale Ersatzteile zu verwenden und für allfällige Wartungsarbeiten unsere Zentrale oder unsere autorisierten Vertriebspartner zu kontaktieren.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Handbuch ist ein integrativer Bestandteil der Schneideinheit FP120SX und muss vor deren Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Verwendung und Wartung und muss daher sorgfältig aufbewart werden.

Vor Verwendung der Schneideinheit FP120SX lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.

- VERPACKUNG.
  Nachdem die Verpackung entfernt wurde, muss die Unversehrtheit der Schneideinheit überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht in Gebrauch nehmen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Das Verpackungsmaterial (Folien, PS-Schaum, Karton, etc.) nicht in Reichweite von Kindern oder beeinträchtigten Personen lassen, da es eine große Gefahrenquelle darstellt.
- GEFÄHRLICHE UMGEBUNG VERMEIDEN.
  Vermeiden Sie wirksam, dass die Schneideinheit FP120SX mit feuchten oder nassen Oberflächen in Berührung kommt.
- VON KINDERN FERNHALTEN.
  Arbeitsfremde Personen, besonders Kinder, dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- DEN ARBEITSPLATZ IMMER IN ORDNUNG HALTEN.
  Der Arbeitsplatz muss immer in Ordnung gehalten und gut beleuchtet sein; es dürfen sich hier keine Flüssigkeiten oder Spuren von Öl befinden.
- DIE SCHNEIDEINHEIT FP120SX NUR BESTIMMUNGSGEMÄß EINSETZEN.
  Führen Sie nur Arbeiten durch, für die die Schneideinheit bestimmt ist; das Gerät nie für andere Zwecke einsetzen.
- SORGFÄLTIGE VERWENDUNG.
  Nicht zu dicke Materialien schneiden und auf einen einwandfreien Zustand der Klinge achten.
- ZUFÄLLIGES EINSCHALTEN VERMEIDEN.
  Bevor die Schneideinheit FP120SX in Betrieb genommen wird, überprüfen Sie die korrekte Installation.
- ARBEITSKLEIDUNG.

K eine weite Kleidung oder Schmuck tragen, welche von der Maschine erfasst werden könnten.

- SCHUTZBRILLE UND SCHUTZHANDSCHUHE AUS METALLSTRICK.
  Bei Arbeitseinsätzen und Wartungsarbeiten immer Schutzbrille und -handschuhe aus Metallstrick RASOR (gemäß der Vorschrift UNI EN 388:2004) tragen.
- ERSATZTEILE
  Für die Wartung und den Austausch nur Originalersatzteile verwenden. Wartungs- und Reparturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- GARANTIE.
  Jeder Verstoß gegen diese Installtationsanweisungen kann Ihre Sicherheit gefährden und zum Garantieausschluss führen.

Einführung

Der Bediener und der Wartungstechniker müssen den Inhalt dieses Handbuchs kennen. Davon ausgehend, dass die grundsätzlichen Eigenschaften des beschriebenen Geräts nicht verändert werden, behält sich die Firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** das Recht vor, jederzeit Änderungen an Teilen, Einzelteilen und Zubehör vorzunehmen, welche sie zur Vebesserung des Geräts oder auf Grund von Produktions- oder Verkaufsanforderungen für wichtig hält, ohne dazu verpflichtet zu sein, dieses Handbuch umgehend zu aktualisieren.

ACHTUNG

ALLE RECHTE VORBEHALTEN GEMÄSS DEN INTERNATIONALEN COPYRIGHT VORSCHRIFTEN

Die Vervielfältigung jeglichen Teils dieses Handbuchs in jeglicher Form ohne vorherige ausdrückliche und schriftliche Erlaubnis der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ist untersagt. Der Inhalt dieses Leitfadens kann ohne schriftliche Vorankündigung verändert werden. Die im Handbuch enthaltene Dokumentation wurde mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt und geprüft, um sie möglichst ausführlich und verständlich zu machen. Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Garantie, explizite oder implizite Bedingung, auch nicht für spezielle Zwecke, angesehen werden.
Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Änderung oder Bestätigung von Regelungen in Kaufverträgen gesehen werden.

Die Produkte der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. sind für die Verwendung in explosions- bzw. brandgefährdetem Umfeld nicht geeignet. Im Schadensfall darf die Schneideinheit FP120SX nicht verwendet werden, bis der technische Kundendienst sie repariert hat.

Technischer Kundendienst

RASOR®
dal 1946

Für Informationen wenden Sie sich an:
RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY
Tel: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293
E-mail: info@rasor-cutters.com
Web: www.rasor-cutters.com

ACHTUNG

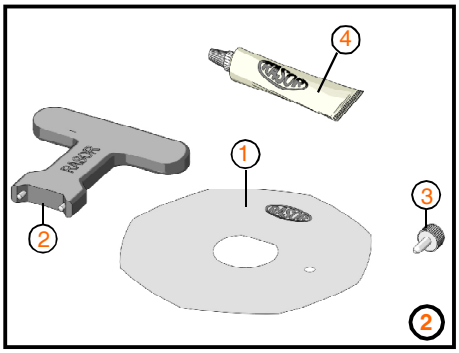
Der Originalbau der Schneideinheit darf unter keinen Umständen verändert werden.

Bei Erhalt des Geräts muss überprüft werden, ob es der Bestellung entspricht. Wenn die Bestellung nicht korrekt ist, informieren Sie unverzüglich die Firma Rasor®.
Überprüfen Sie das Gerät auch auf mögliche Transportschäden.

2. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LIEFERUMFANG

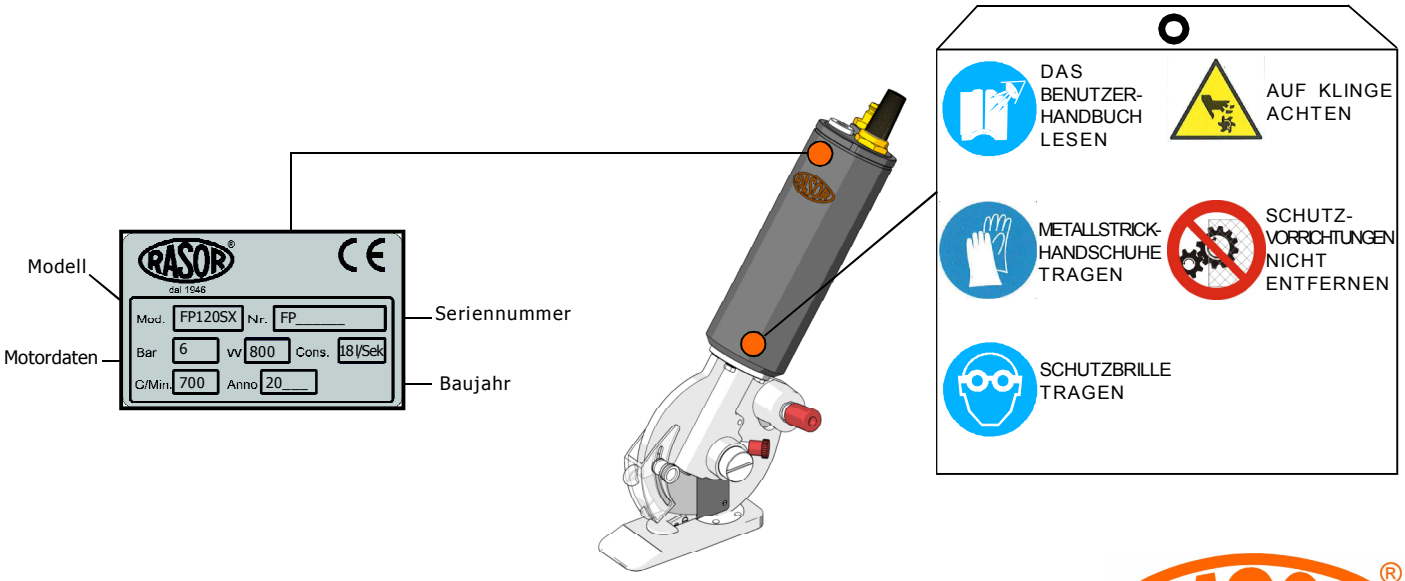
Die Schneideinheit wird in einem kleinen Koffer geliefert, in dem sich auch die verschiedenen Zubehörteile befinden. Auf der Verpackung ist ein Aufkleber angebracht, der den Produktcode und die Seriennummer des bestellten Geräts angibt (siehe Abbildung 1). In dem Koffer befindet sich ein Beutel mit den folgenden Zubehörteilen:

1) Mehrseitige Klinge;
2) Schlüssel zum Entfernen der Klingenmutter;
3) Stift zum Ausbauen der Klinge;
4) Schmieröl.



3. KENNZEICHNUNGSSCHILD

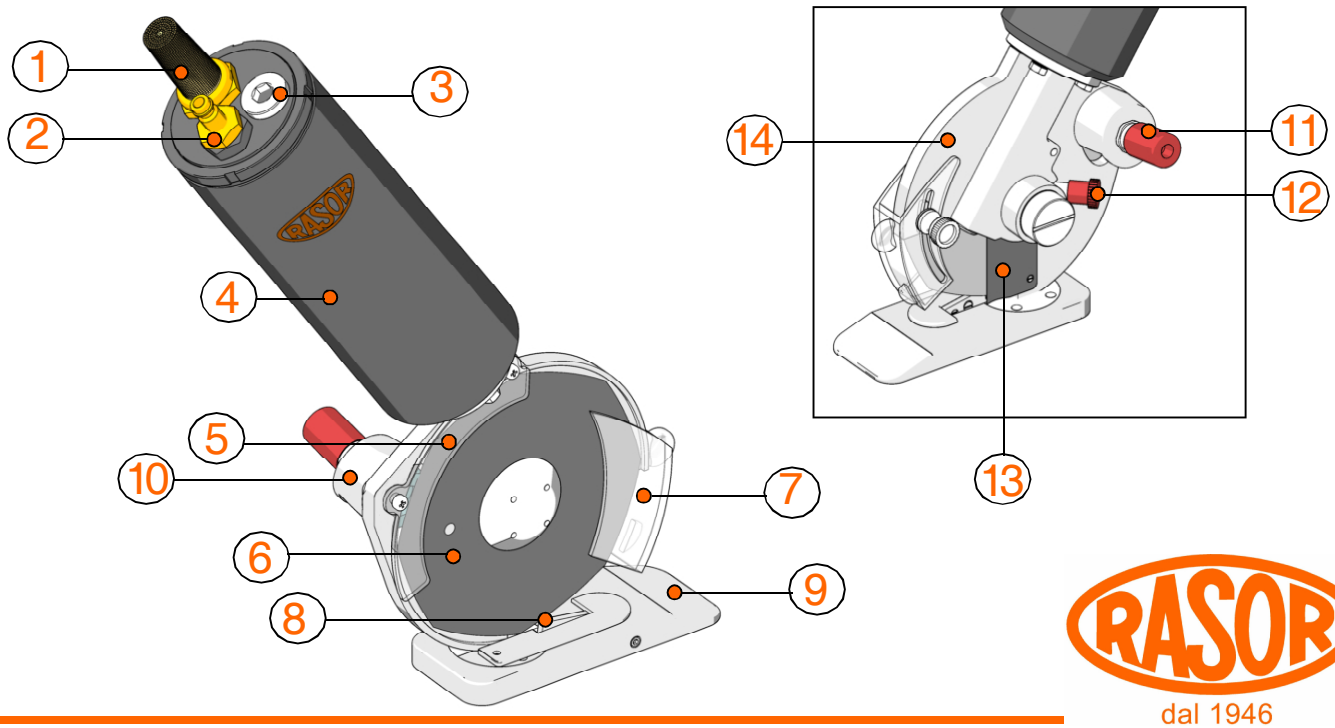
Auf der Vorderseite der Schneideinheit befindet sich das Kennzeichnungs - und Konformitätsschild nach der NORM 2006/42/EG (siehe unten).
Dieses Schild darf unter keinen Umständen entfernt werden, auch dann nicht, wenn das Gerät weiter verkauft wird. Bei Mitteilungen an den Hersteller bitte unbedingt die Seriennummer, die auf dem Kennzeichnungsschild steht, angeben.
An dem Versorgungskabel befindet sich ein weiteres Schild mit Sicherheitsanweisungen, die von jedem Bediener genau eingehalten werden müssen. **Die Herstellerfirma ist nicht verantwortlich für Unfälle oder Schäden an Personen oder Dingen, wenn gegen die Sicherheitsvorschriften verstoßen wird. In diesen Fällen ist ausschließlich der Bediener gegenüber den Kompetenzorganen verantwortlich.**



4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Bei dem in diesem Handbuch beschriebenen Gerät handelt es sich um eine pneumatische Schneideinheit Modell FP120SX, die auf Automatikgeräten (z.B. Vliesleger, computergesteuerte Schneidemaschinen, usw.) montiert werden kann. Mit dem Modell FP120SX können stetige Schnitte oder, wenn es mit mehreren Einheiten montiert ist, Schnitte mit veränderbarer Höhe ausgeführt werden. Mit einem Druckluftmotor mit 1 PS-Leistung kann die FP120SX schwierige Materialien mit einer Stärke von bis zu 50 mm schneiden. Sie ist besonders geeignet für technische Stoffe und Verbundstoffe. Da die Klinge und die Gegenklinge immer in Kontakt sind und die Stahlqualität der mitgelieferten Klinge sehr hoch ist, kann das Modell FP120SX einen exakten und glatten Schnitt ausführen, ohne die Ränder des geschnittenen Materials auszufransen. Ein besonderes Merkmal der Schneideinheit FP120SX ist die Möglichkeit, die Klingen jederzeit schleifen zu können, ohne diese vorher auszubauen. Nachdem die Klingen geschliffen worden sind, können die Schneidarbeiten sofort wieder fortgesetzt werden. Die pneumatische Schneideinheit hat eine Schraubverbindung für die meisten Luftleitungen. Ein fast wartungsfreier, sehr gut ausgewuchteter Hochleistungsmotor mit hoher Drehzahl reduziert die Schwingungen auf ein Minimum; die Schneideinheit entspricht der Europäischen Verordnung Nr. 2002/44/EG über die Risiken von mechanischen Schwingungen integriert. Die Schneideinheit kann auch zum Schneiden von feuchten oder nassen Materialien verwendet werden; sie ist daher besonders für Gerbereien, Färbereien usw. geeignet. Durch den Einsatz von Druckluft als Energiequelle kann das Gerät lange Zeit verwendet werden, ohne die Gefahr von Überlastung oder Heißlaufen für den Motor. Die mechanischen Teile bestehen aus hochwertigem Stahl, Bronze und Aluminium und brauchen erst nach vielen Betriebsstunden geschmiert zu werden.

Elemente des Geräts			
1	1/4 Zoll Gasverschluss	8	Gegenklinge aus Hartmetall
2	1/4 Zoll Gasanschluss für Luftverbindung	9	Teflon® beschichteter Aluminiumfuß
3	1/2 Zoll Gasablass-Schraube	10	Schmiervorrichtung
4	Druckluftmotor	11	Schleifknopf
5	Hintere Schutzabdeckung	12	Schmierbüchse
6	Mehrseitige Klinge	13	Feder zur Halterung der Schneide
7	Vordere Schutzabdeckung	14	Motorlager



5. TECHNISCHE MERKMALE

Technische Merkmale der Schneideinheit FP120SX	
Durchmesser Klinge	120 mm mit Gegenklinge aus Hartmetall
Geschwindigkeit Klinge (bei maximaler Leistung)	750 Umdrehungen/Min.
Schnitthöhe	ugf. 50 mm
Motorleistung	800 W bei Höchstdruck*
Drehmoment bei maximaler Leistung	1.6 Nm*
Betriebsdruck	6 bar (max.)
Luftverbrauch	18 Liter/Sek.*
Gewicht	4300 g
Gewicht (mit Verpackung)	6000 g
Minimale Helligkeit am Arbeitsplatz	LUX 200
Schwingungen beim Start	< 2,5 m/s^2
Betriebstemperatur	0 ~ 55°C
Luftfeuchtigkeit	10 ~ 95% ohne Kondensat

Merkmale verfügbare Klingen	
12SHSS	Achtseitige Klinge Ø 120 mm, aus HSS Stahl
12DHSS	Zwölfseitige Klinge Ø 120 mm, aus HSS Stahl
12CSW	Kreisförmige Klinge Ø 120 mm, Extrastahl
12SHSSTN	Achtseitige Klinge Ø 120 mm, aus HSS Stahl mit TIN Beschichtung
12DHSSTN	Zwölfseitige Klinge Ø 120 mm, HSS Stahl mit TIN Beschichtung
12SMD	Achtseitige Klinge Ø 120 mm, aus Vollhartmetall
12SHSSTF	Achtseitige Klinge Ø 120 mm, HSS Stahl mit TEFLON® Beschichtung

* Die angegebenen Daten sind beim empfohlenen Betriebsdruck von 6 bar gemesst.

Es handelt sich um ungefähre Angabe, die ohne Vorankündigung geändert werden können.

6. GERÄUSCHENTWICKLUNG

Der maximale erzeugte Geräuschpegel der Schneideinheit FP120SX beträgt ca. 60 dB (A).
Die Geräuschmessungen wurden gemäß der Vorschrift UNI EN ISO 11202:2010 vorgenommen.
Der durch das Gerät erzeugte Geräuschpegel kann sich in unterschiedlicher Messentfernung (ohne System zur Filterung der Schallwellen) um wenige db (A) verändern.

ANMERKUNG
In Bezug auf die Rechstverordnung über die Arbeitssicherheit 81/08 empfehlen wir den Eigentümern der Schneideinheit FP120SX, diese Vorschrift zu überprüfen.

7. ANWENDUNGSBEREICH

Die Schneideinheit FP120SX wurde zum Schneiden mit rotierenden Klingen für Gewebe und andere Materialien, mit Ausnahme von Metall-, Holz- und Kunstoffmaterialien entwickelt, konstruiert und montiert.
Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- in explosionsgefährdeten Umgebungen;
- in der Nähe von feinem Staub oder ätzenden Gasen;
- zum Schneiden von Plastik, Metall oder Holz.

Die Verwendung der Schneideinheit FP120SX für andere als die oben angeführten Zwecke ist verboten und stellt eine Gefahr dar.

8. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um sichere Arbeitsbedingungen zu garantieren, müssen folgende Anweisungen eingehalten werden.

- Bei allen Arbeitsschritten müssen die Sicherheitsvorschriften des Landes, in dem das Gerät verkauft wurde, eingehalten werden.

- Während der Inbetriebnahme, Wartung oder der Reparatur des Geräts, sowie beim Schneiden mit der Schneideineit herrscht STRENGSTES RAUCHVERBOT.

- Der Kunde verpflichtet sich, alle gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Ordnungen bezüglich Sicherheit, Unfallverhütung und Arbeitshygiene zu beachten bzw. sein Personal dahingehend zu schulen.
  Darüberhinaus muss der Kunde alle Spezialbestimmungen für Sportplätze und öffentliche Einrichtungen nach eingehender Information kennen.

- Die Schneideinheit funktioniert auch ohne Schutzabdeckung. **Diese Abdeckung darf NIE entfernt werden.**

- Die verwendete Klinge muss immer auf die Festigkeit des zu schneidenden Materials abgestimmt werden.

- Der Kunde muss sein Personal mit den notwendigen Schutzvorrichtungen zum Ausführen der Arbeiten ausstatten. Weiterhin ist er auch für die Sicherheitsvorrichtungen verantwortlich, die vom Hersteller aufgrund spezieller Gefahrensituationen des Geräts oder des Arbeitsplatzes vorgeschrieben werden.

- Wenn die Klinge in Betrieb ist, dürfen an dem Gerät keine Einstellungen vorgenommen werden.

- Immer auf die Position der Luftleitung achten, damit sie nicht von der Klinge beschädigt oder durchtrennt wird.

- Die Schneideinheit FP120SX darf auf O.E.M. Geräten montiert werden, sofern der Originalbau nicht verändert wird. Andernfalls muss die Veränderung von der Firma Rasor® zertifiziert werden.

- Die lichte Weite der Luftleitung und der Durchmesser des Verbinders müssen min. Ø 8 mm sein.

9. RESTGEFAHREN

Obwohl das Gerät sicher ist, müssen die Bediener aufmerksam sein und darauf achten, die eigene sowie die Sicherheit anderer nicht zu gefährden.

☹ Die Schneideinheit funktioniert auch mit ausgebauter Schutzvorrichtung.

10. INSTALLATION UND VERWENDUNG

Um die Schneideinheit zu installieren und zu verwenden, sind die folgenden Anweisungen zu befolgen:

1) die Schneideinheit mittels zwei Halbringe direkt an dem Motorkörper befestigen. Die Halbringe mittels zwei Inbusschlüsseln schrauben (siehe Abbildungen 4 und 5).

ACHTUNG ⚠

<u>Die zwei Inbusschlüssel nicht festspannen, um zu vermeiden, dass die zwei Halbringe den Motor verbiegen, was wiederum zu einem Garantieverfall führt. Beachten Sie, dass der Motor einen Durchmesser von 65 mm hat (siehe Abbildung 4).</u>

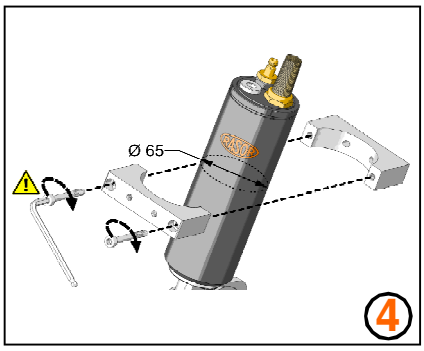
ANMERKUNG

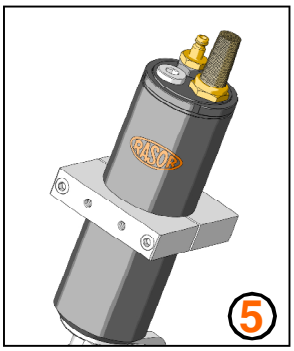
Die Schneideinheit kann in jeder Position und in jedem Winkel montiert werden: vertikal, auf den Kopf gestellt oder seitlich. Die Aluminiumbasis muss die Maschinenebene nicht unbendingt berühren.

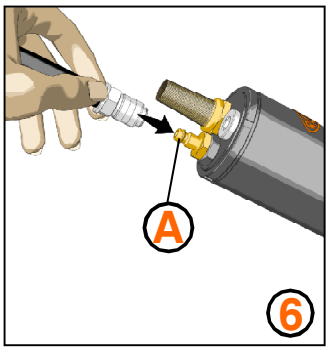
2) das zu schneidende Material vorbereiten;
3) die Luftleitung mit dem Schnellanschluss "A" (nicht mitgeliefert) verbinden (siehe Abb.6);
4) den Druckmesser (Zubehörteil) auf 6 bar einstellen;
5) das zu schneidende Material auf die Stützvorrichtung geben (siehe Abb. 7);
6) die bewegliche vordere Schutzvorrichtung je nach Stärke des zu schneidenden Materials einstellen;
7) die Luftversorgung fern betätigen und schneiden.

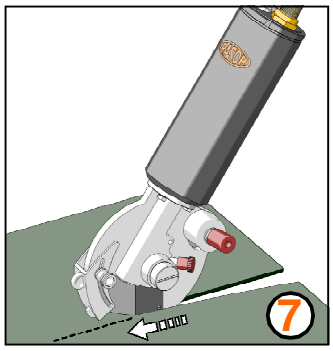
ANMERKUNG

Die Schneideinheit FP120SX kann auf zwei Arten funktionieren: entweder sie bleibt stehen (Materialvorschub) oder sie bewegt sich und das Material steht still. Es ist wichtig, dass das zu schneidende Material so fest als möglich gespannt ist und keine Falten bildet.



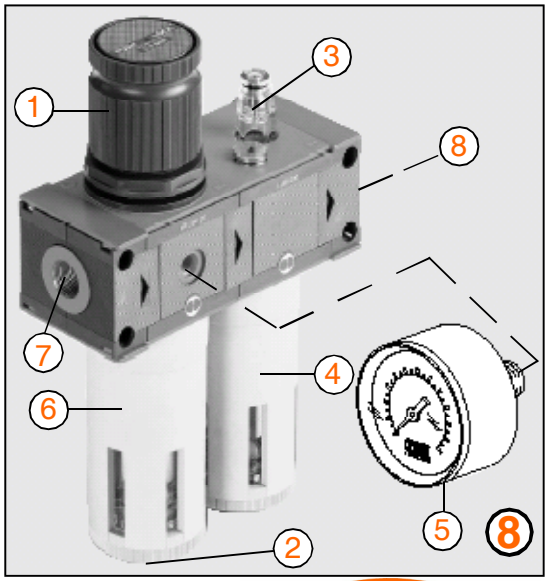






11. LUFTDRUCKMESSER (ZUBEHÖR)

Die Schneideinheit muss mit geschmierter Luft mit einem Druck von 4-6 bar versorgt werden. Rasor® bietet einen Filterdruckminderer, der einen bereits geeichten Druckmesser enthält, als Zubehör an.
Der in Abbildung 8 angezeigte Filterdruckminderer setzt sich aus den folgenden Teilen zusammen:



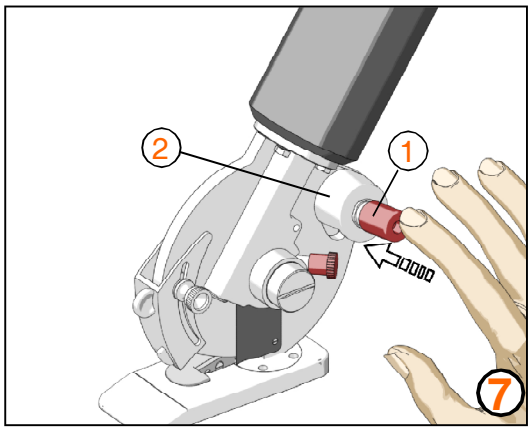
1 - Druckminderer;
2 - Ablassventil für Kondenswasser;
3 - Öltropfeinheit;
4 - Ölbehälter;
5 - Druckmesser;
6 - Behälter für Kondenswasser;
7 - Anschluss für Schnellanschluss an das Netz;
8 - Anschluss für Schnellverbindung mit der Schneideinheit.

Anweisungen für die Verwendung und die Wartung finden Sie in dem mit dem Filter mitgelieferten Merkblatt.

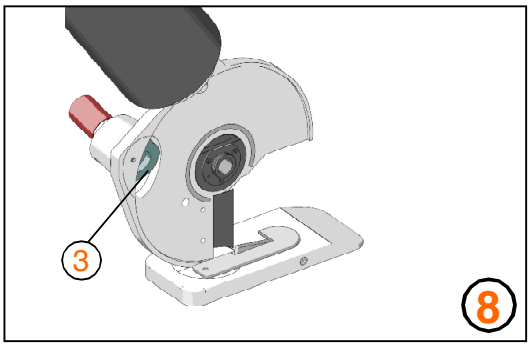
RASOR®
dal 1946

12. SCHLEIFEN DER KLINGE

Nach einigen Betriebsstunden oder wenn die Schneideinheit nicht mehr schneidet, muss die Klinge geschliffen werden. Dazu das Gerät einschalten und den Schleifknopf "2" (durch Drücken des Knopfs "1", wie in Abb. 7 angegeben) 3-4 Sekunden lang aktivieren. Den Vorgang 2-3 mal wiederholen.

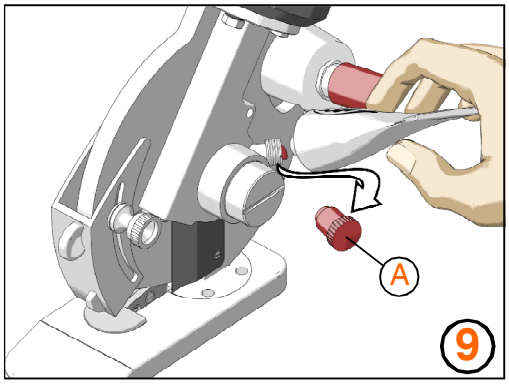


Wenn das Schleifen nicht erfolgreich ist, muss die Abnützung der Schleifscheibe "3" (siehe Abb.8) überprüft werden.
Wenn die Schleifscheibe zu sehr abgenützt oder verschmutzt ist, muss sie ausgetauscht werden.



13. SCHMIERUNG

Alle 3-4 Betriebstage muss das Zahnradpaar geschmiert werden. Dazu die Schutzkappe "A" auf dem Kopf der Schneideinheit entfernen und das Gerät mit Rasor Schmierfett anfüllen. Die Kappe "A" mit wenigen Umdrehungen festschrauben.
Die Kappe "A" alle 3-4 Betriebstage um einige Drehungen festschrauben (siehe Abb. 9).
Wenn die Kappe vollständig festgeschraubt ist, Vorgang wiederholen.



ACHTUNG ⚠

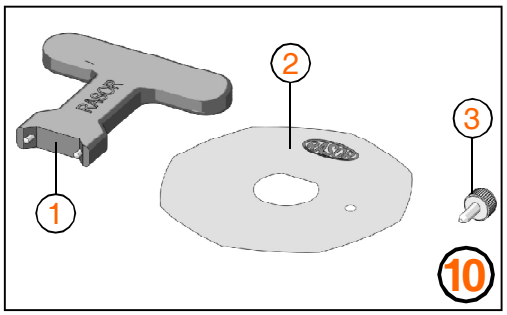
Die Klinge darf nie mit Schmierfett bzw. mit Öl verschmutzt sein.

14. DRUCKLUFTMOTOR

Im Fall von technischen Problemen an dem Druckluftmotor muss der ganze Motor Rasor® geschickt werden. Nie den Druckluftmotor ausbauen, um die Garantie nicht zu gefährden.

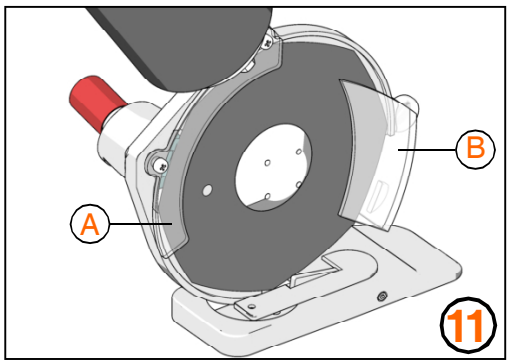
15. AUSTAUSCHEN DER KLINGE

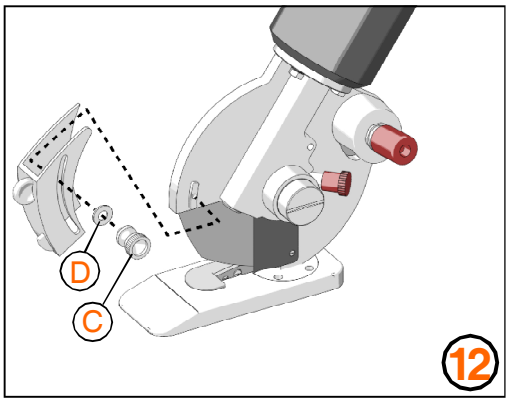
Wenn die Klinge nicht mehr richtig schneidet (oder wenn sie schon mehrmals geschliffen worden ist), muss sie ausgetauscht werden. Dazu den Schlüssel "1" und den Stift zur Fixierung der Klinge "3" (siehe Abbildung 10) verwenden.

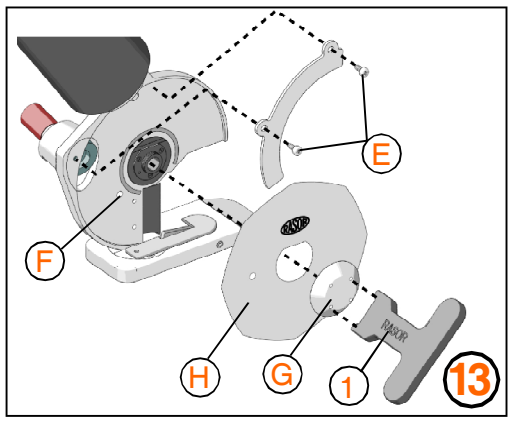


Zum Austauschen der Klinge wie folgt vorgehen:

1) Schutzhandschuhe gemäß der Verordnung 81/08 anziehen;
2) Zum Entfernen der beweglichen vorderen Sicherheitsabdeckung "B" (siehe Abb. 11) den Stift "C" lockern und den Ring "D" wie in Abb. 12 angegeben entfernen.
   Zum Entfernen der fixen hinteren Klingenabdeckung "A" (siehe Abb. 11) die zwei Kreuzschrauben "E" mit einem Schraubendreher (vom Hersteller nicht mitgeliefert) wie in Abb. 13 angegeben herausschrauben.
3) Den Stift "3" (siehe Abb. 10) in die Öffnung "F" (siehe Abb. 13) einsetzen, um die Klinge fixieren zu können (Das Loch auf der Klinge und das auf dem Gerät müssen übereinstimmen).
4) Mit dem Schlüssel "1" die Mutter "G" herausschrauben und die Klinge "H" entfernen (siehe Abb. 13).
5) Die verbrauchte Klinge durch eine neue Klinge "2" ersetzen; dabei darauf achten, dass die Klinge auf der Welle in der richtigen Position zentriert ist und dass die Seite mit der Aufschrift Rasor zur Seite des Bedieners zeigt.
6) Alles wieder montieren und die Klinge schleifen.





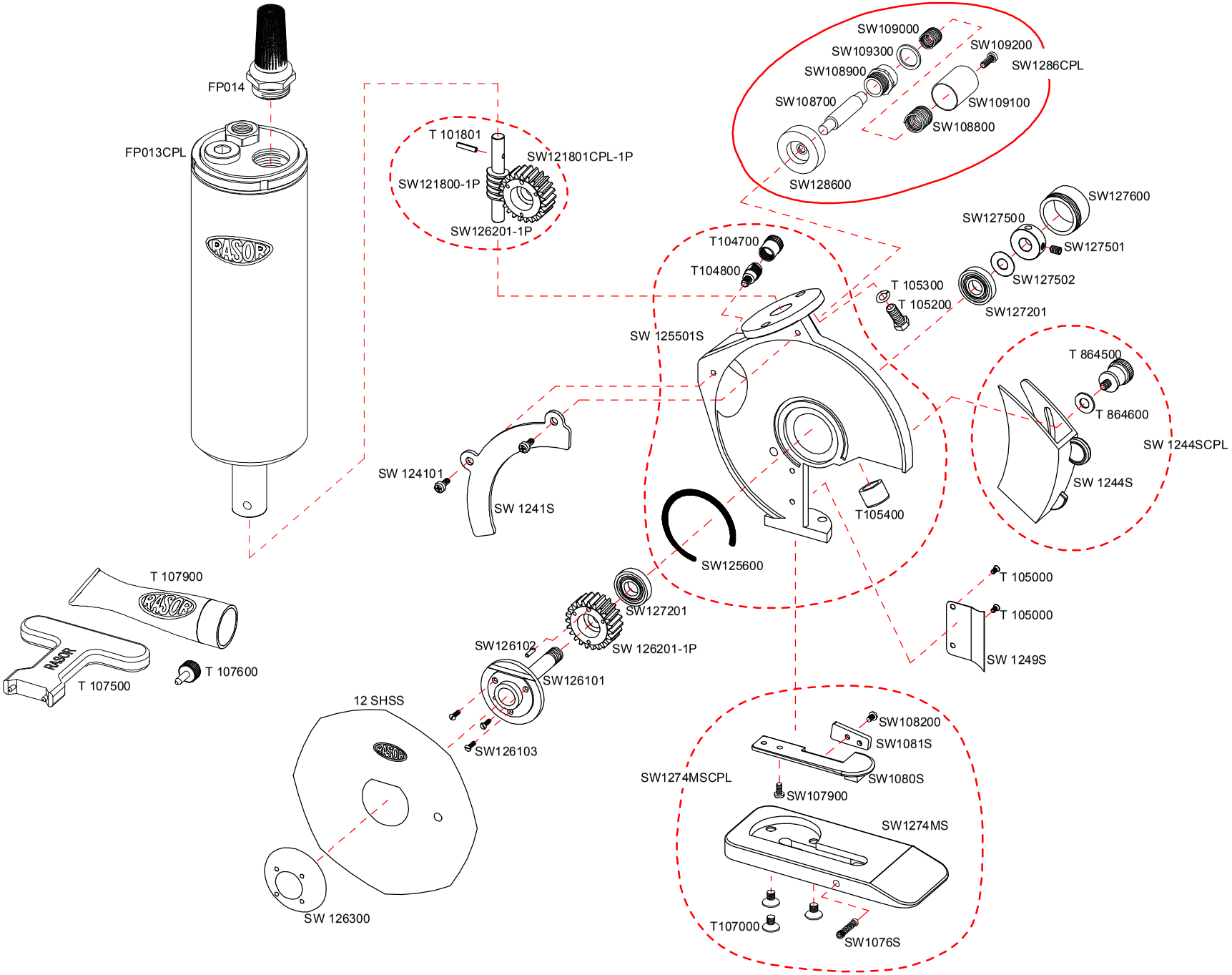


16. FEHLERBEHEBUNG

✖ PROBLEM	➡ LÖSUNG
Das Gewebe wird nicht geschnitten bzw. verklemmt sich zwischen Klinge und Gegenklinge	Unversehrtheit der Gegenklinge überprüfen
	Gewebetyp überprüfen
	Klinge schleifen
	Gewebestärke prüfen
	Kompatibilität zwischen Gewebe und Klinge überprüfen
	Überprüfen, ob der Motor richtig dreht
	Vorschubgeschwindigkeit verringern
Die Schneideinheit ist laut	Schmierung durchführen
	Klinge ausbauen und Materialreste entfernen
	Schalldämpfer überprüfen
	Abnutzung des Zahnradpaares überprüfen
Die Schneideinheit startet langsam, funktioniert mit Unterbrechungen oder startet nicht	Unversehrtheit des pneumatischen Kreislaufs überprüfen
	Den Betriebsdruck auf 6 bar einstellen

17. ERSATZTEILLISTE/ EXPLOSIONSZEICHNUNG

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
12SHSS	8-SEITIGE KLINGE Ø 120 mm, HSS STAHL	SW109000	FEDER SCHLEIFSCHEIBE Ø 6 mm	SW126101	STIFT KLINGENFÜHRUNG Serie> 2001	SW1286CPL	EINHEIT KOMPLETTE SCHLEIFSCHEIBE
FP013CPL	KOMPLETTER DRUCKLUFTMOTOR	SW109100	KAPPE SCHLEIFVORRICHTUNG MIT LAGER	SW126102	BEZUGSPFEIL	T 101801	SPANNSTIFT
FP014	SCHALLDÄMPFER KONISCH	SW109200	SCHRAUBE BEF. KAPPE SCHLEIFVORRICHTUNG	SW126103	SCHRAUBEN 2,5MA BEFESTIGUNG KRANZ	T 104700	KAPPE SCHMIERVORRICHTUNG
SW104102	FILZ SCHMIERVORRICHTUNG	SW109300	UNTERLEGSCHEIBE	SW126201-1P	ZAHNKRANZ AUS MESSING	T 104800	SCHMIERVORRICHTUNG
SW104103	FEDER FILZ SCHMIERVORRICHTUNG	SW121800-1P	SCHNECKE	SW126300	RING KLINGENFIXIERUNG	T 105000	SCHRAUBE 2.6MA BEFESTIGUNG KLINGENFIXIERUNG
SW1076S	FEDER MIT DÜBEL	SW121801CPL-1P	KOMPLETTES GETRIEBEPAAR	SW127201	LAGER R6 ZAHNRÄDER Serie> 2001	T 105200	BEFESTIGUNGSBOLZEN HALTERUNG MOTOR
SW107900	SCHRAUBE BEF. GEGENKLINGE	SW124101	SCHRAUBE 3x10 MA BEFESTIGUNG HINTERE ABDECKUNG	SW1274MS	LINKE BASIS MIT ABSCHRÄGUNG mm 130x50x10	T 105300	OFFENER RING
SW1080S	GEGENKLINGENHALTERUNG	SW1241S	ABDECKUNG HINTERE SCHUTZVORRICHTUNG	SW1274MSCPL	LINKE BASIS MIT ABSCHRÄGUNG mm 130x50x10, KOMPLETT	T 105400	ANTI-RUTSCH-BUCHSE
SW1081S	GEGENKLINGE AUS HARTMETALL	SW1244S	ABDECKUNG VORDERE SCHUTZVORRICHTUNG	SW127500	REGISTER LAGER ZAHNRAD	T 107000	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE PLATTE /BASIS /ABSCHNITT
SW108200	FESTSTELLSCHRAUBE GEGENKLINGE	SW1244SCPL	SET VORDERE SCHUTZVORRICHTUNG	SW127501	STIFT BEFESTIGUNG REGLER	T 107500	SCHLÜSSEL EINBAU/AUSBAU KLINGE
SW108700	STIFT SCHLEIFSCHEIBE	SW1249S	FEDER KLINGENFIXIERUNG	SW127502	UNTERLEGSCHEIBE	T 107600	FIXIERSTIFT KLINGE
SW108800	FEDER SCHLEIFSCHEIBE Ø 11 mm	SW125501S	HALTERUNG KOMPLETTER MOTOR	SW127600	ABSCHLUSSPFROPFEN	T 107900	SCHMIERFETT
SW108900	BUCHSE SCHLEIFVORRICHTUNG	SW125600	UNTERLAGFILZ KLINGE	SW128600	SCHLEIFSCHEIBE Ø 30x10x6, MITTELKÖRNIG	T864500	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE VORDERE ABDECKUNG
						T864600	UNTERLEGSCHEIBE


FP014
FP013CPL
T 101801
SW121801CPL-1P
SW121800-1P
SW126201-1P
SW109000
SW109300
SW109200
SW1286CPL
SW108900
SW108700
SW109100
SW108800
SW128600
SW127600
SW127500
SW127501
SW127502
SW127201
T104700
T104800
T 105300
T 105200
SW 125501S
T105400
SW125600
T 864500
T 864600
SW 1244SCPL
SW 1244S
SW 124101
SW 1241S
T 107900
T 107600
T 107500
SW127201
SW126102
SW 126201-1P
SW126101
SW126103
12 SHSS
SW 126300
T 105000
T 105000
SW 1249S
SW108200
SW1081S
SW1274MSCPL
SW1080S
SW107900
SW1274MS
T107000
SW1076S

dal 1946

GARANTIE

Die Schneideinheit Rasor® der Firma Elettromeccanica S.r.l. hat eine 12-monatige Garantie ab Rechnungsdatum, ausgenommen anderer schriftlicher Vereinbarungen.
Die Garantie umfasst alle Herstellungs- und Materialfehler und sieht das Austauschen von Ersatzteilen oder die Reparatur der beschädigten Teile nur durch unsere Techniker und in unserer Werkstatt vor. Bei Reparaturen innerhalb der Garantie **muss das komplette Gerät vom Kunden an die Firma Rasor® geschickt werden. Raparaturen von Einzelteilen in Garantie können nicht angenommen werden.**
Das zu reparierende Gerät muss FREI HAUS geschickt werden.
Nach der Reparatur wird das Gerät AUF KOSTEN DES KUNDEN zurückgeschickt.
Die Garantie umfasst weder Techniker vor Ort noch den möglichen Ausbau der Schneideinheit. Wenn es aus praktischen Gründen notwendig ist, dass einer unserer Techniker geschickt werden muss, werden dem Kunden die Kosten inklusive Reisespesen berechnet.

Von der Garantie ausgenommen sind:

- ☞ durch unsachgemäße Verwendung oder Montage verursachte Schäden,
- ☞ durch Fremde verursachte Schäden,
- ☞ durch Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung verursachte Schäden,
- ☞ Klingen und Verschleißteile.

Die Garantie erlischt:

- ☞ bei Zahlungsunfähigkeit oder anderen Vertragsnichterfüllungen,
- ☞ wenn ohne unsere Zustimmung Reparaturen oder Veränderungen an der Schneideinheit vorgenommen werden,
- ☞ wenn die Seriennummer verändert oder gelöscht wird,
- ☞ wenn Schaden durch unsachgemäße Verwendung oder durch abnormale Betriebsbedingungen verursacht wird,
- ☞ wenn sich herausstellt, dass das Gerät von nicht durch Rasor® Elettromeccanica S.r.l. autorisiertem Personal abmontiert, verändert oder repariert wurde,
- ☞ wenn die Schneideinheit für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke eingesetzt wird.

Reparaturen, die innerhalb der Garantiezeit durchgeführt werden, verlängern die Garantiedauer nicht.

Gerichtsstand ist Mailand (Italien).

Wir danken im Voraus für die gründliche Lektüre und sorgsame Benutzung dieses Handbuchs und ersuchen Sie, uns über sinnvolle Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung des Handbuchs zu informieren.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Hiermit erklären wir, dass das hier genannte Gerät den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie den technischen Vorschriften UNI EN 414:2002, UNI EN ISO 12100:2010 entspricht.

Die Geräuschüberprüfungen wurden in Übereinstimmung mit der Norm UNI EN ISO 11202:2010 durchgeführt.

Die Schneideinheit FP120SX wurde fachmännischen Standards entsprechend hergestellt.

Wir erklären, dass die oben genannten Gegenstände den geltenden Standards bezüglich Sicherheit und Arbeitshygiene im Umgang mit den Geräten der Rechtverordnung Nr.° 81/08 entsprechen; die oben genannten Gegenstände entsprechen nicht dem Anhang IV der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

1. Kategorie: **PNEUMATISCHE SCHNEIDEINHEIT**
2. Hersteller: **RASOR®ELETTROMECCANICA S.R.L.**
3. Typ: **FP120SX**
4. Seriennummer: .....
5. Baujahr: .....
6. Herstllerland: **ITALIEN**
7. Zusätzliche Informationen: .....

RASOR ELETTROMECCANICA S.R.L.
CUTTING EQUIPMENTS

Garantiedauer:

12 Monate ab Rechnungsdatum oder Datum Kassenbon

(Unterschrift)

RASOR®
dal 1946

Autorisierter Händler

(Stempel)